

[NL] Algemene voorwaarden

RESERVERING EN AANBETALING

De reservering is pas definitief als de reserveringskosten (€ 16,50) en de aanbetaling van 30% voor de camping en 50% voor gîtes en tenten van de totale verblijfskosten door ons ontvangen zijn. Het restant van de verblijfskosten dient voor de camping op de dag van aankomst contant te worden betaald, terwijl het restant voor de gîtes, uiterlijk 6 weken voor de aankomstdatum dient te zijn overgemaakt. De door U gereserveerde periode dient in alle gevallen in zijn geheel te worden voldaan. La Borio de Roque behoudt zich het recht voor om te allen tijde – zonder opgave van redenen- een reservering te weigeren of te annuleren. **Let op:** de campingplaatsen zijn beschikbaar op de door U gereserveerde dag na **15.00** uur. Op de dag van vertrek moet de plaats om **12.00** uur leeg zijn. Omdat de receptie tussen 12.00 uur en 15.00 uur dicht is, raden wij u aan om pas na deze periode te arriveren.

Opening camping: 15 mei - 15 september 2017

AANTAL HUURDERS

Indien het aantal huurders meer is dan in de reservering is overeengekomen, heeft de verhuurder het recht het bovental huurders te weigeren en het contract ongeldig te verklaren, dan wel het bedrag zoals in de tarievenlijst vermeld in rekening te brengen.

ANNULERING

Iedere annulering dient aangetekend te worden gedaan. Indien de annulering korter dan 2 maanden voor de aankomstdatum binnen is wordt de aanbetaling niet teruggestort. 3 Maanden voor aankomstdatum wordt 30% van de aanbetaling teruggestort. Bij annulering eerder dan 3 maanden voor de dag van aankomst wordt 90% van de aanbetaling teruggestort. De reserveringskosten worden bij annulering niet teruggestort. Wij raden U aan bij Uw verzekeringsagent een annuleringsverzekering af te sluiten.

ONDERBREKING VAN HET VERBLIJF

Indien de huurder haar of zijn verblijf voortijdig afbreekt, wordt er door verhuurder geen terugbetaling van de resterende verblijfskosten gedaan.

GESCHIL

In geval van een geschil zal alleen het tribunaal een bindende uitspraak doen.

EXTRA BEPALING:

Het zwembad is niet beveiligd met een badmeester. Bij een ongeval van welk soort dan ook neemt verhuurder geen enkele verantwoordelijkheid op zich.

GÎTES

De huurder dient het rustige karakter van het gehuurde te respecteren en er gebruik van te maken op een wijze die conform de bestemming van het gehuurde is. Hij/zij dient de gîte

achter te laten zoals die bij aankomst is gevonden. Het gehuurde mag alleen worden gebruikt door die personen die contractueel door huurder en verhuurder zijn overeen gekomen, met uitzondering van een door verhuurder geschreven toestemming tot wijziging op deze regel. Een inventarisatie zal aan het begin en aan het eind van de huurperiode worden gedaan.

Schoonmaak: Na ieder verblijf wordt de gîte schoongemaakt. Er wordt echter van U verwacht dat, bij het verlaten van de gîte, minimaal de volgende punten zijn verzorgd:

- Serviesgoed, bestek en pannen zijn afgewassen en in de kasten / op de planken opgeborgen
- Afvalcontainers zijn geleegd en gereinigd
- De koelkast is geleegd, gereinigd en ontdooid
- De kookplaat is gereinigd
- Afval is gedeponneerd in de daarvoor bestemde bakken

[EN] Terms and Conditions

BOOKINGS AND DEPOSIT:

The booking is not official until the bookings fee (€ 16,50) and the deposit of 30% for the camping site and 50% for gîtes of the total accommodation expenses have been received by us. The remains of the accommodation expenses for the camping-site has to be paid by cash, the remains for the gîtes including the warranty, has to be remitted to us 6 weeks before the arrival date at the latest.

Your booking has to be paid completely in every case.

Attention: the camping pitches are available after 3.00 pm on the day of your arrival. The site has to be vacant on the day of departure at 12.00 noon.

Opening camping site: 15 May - 15 September 2017

NUMBER OF TENANTS:

If the number of tenants is higher than is stated in the booking, the owner has the right to refuse the surplus tenants and declare the contract as being invalid, or calculate the amount as is stated in the rates.

ANNULMENT:

Every annulment has to be done by recorded delivery. If the annulment is placed within 2 months of the date of arrival, the deposit will not be reimbursed. 3 Months before the date of arrival 30% of the deposit will be reimbursed. If the annulment is placed more than 3 months before the date of arrival 90% of the deposit will be reimbursed. The bookings fee will not be reimbursed in case of annulment.

INTERRUPTION OF THE BOOKING:

If the tenant interrupts his/her stay before the stated date of departure, the owner will not reimburse the remaining amount of the costs.

DISAGREEMENT:

In case of a disagreement, only the tribunal will give a binding judgement.

EXTRA CONDITION:

The pool is not guarded by a bath superintendent. In case of any accident, the owner will not take any responsibility.

GÎTES:

The tenant has to respect the quiet character of the rented matters and use them in accordance with the intent of the owner.

He/she has to leave the gîte behind in the same state as it was offered to him on his/her arrival. The rented matters can only be used by the people recorded in the contract in accordance with the tenant and the owner, with the exception of an authorization of modification of this rule, written by the owner. Both in the beginning and at the end of the rental period, an inventory will be made.

